

Dodatok správy audítora  
o overení súladu Výročnej správy s účtovnou závierkou  
v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. §-u 23 odsek 5

Spoločníkovi spoločnosti MIRABEL, spol. s r.o. Stará Ľubovňa, Levočská 29, 064 01 Stará Ľubovňa

Overili sme účtovnú závierku spoločnosti MIRABEL, spol. s r.o. Stará Ľubovňa, Levočská 29, 064 01 Stará Ľubovňa k 31. decembru 2014, ku ktorej sme dňa 06.07.2015 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

Stanovisko

Podľa nášho stanoviska, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti MIRABEL spol. s r.o., Stará Ľubovňa, Levočská 29, 064 01 Stará Ľubovňa, výsledku hospodárenia a peňažných tokov za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Overili sme tiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny zástupca spoločnosti. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

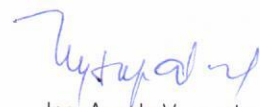
Overenie sme vykonali v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2014. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie stanoviska audítora.

Podľa nášho stanoviska uvedené účtovné informácie vo výročnej správe spoločnosti MIRABEL spol. s r.o. Stará Ľubovňa poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31. decembru 2014.

06. 07. 2015



AV Audit, s. r. o.  
Karpatská 2448/16  
052 01 Spišská Nová Ves  
Licencia ÚDVA 345

  
Ing. Angela Vysopalová, PhD.  
Zodpovedná audítorka  
Licencia SKAU 307

---

AV Audit, s. r. o., Karpatská 2448/16, 052 01 Spišská Nová Ves, [www.avaudit.sk](http://www.avaudit.sk), tel. 0905743264, e-mail: [0918998914@orangemail.sk](mailto:0918998914@orangemail.sk), spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Sro, vložka číslo: 24394/V

# V Ý R O Č N Á S P R Á V A 2014

Obchodné meno:  
MIRABEL, spol. s r.o. Stará Ľubovňa

Sídlo:  
Levočská 29  
064 01 Stará Ľubovňa

Právna forma:  
Spoločnosť s ručením obmedzeným

Základné imanie:  
165 970 EUR

Vznik spoločnosti:  
06. 10. 1993

IČO: 31 679 099

DIČ: 2020525683

Zapísaná:  
Obchodný register OS Prešov,  
Oddiel :Sro  
Vložka číslo: 1320/V

**Výročná správa**  
spoločnosti MIRABEL, spol. s r.o., Stará Ľubovňa,  
Levočská 29, 064 01 Stará Ľubovňa  
za rok 2014

IČO: 31 679 099

Ročná účtovná závierka a návrh na vyúčtovanie výsledku hospodárenia za rok 2012 bola schválená valným zhromaždením spoločnosti 27. 10. 2014 a výsledok hospodárenia bol preúčtovaný do vlastného imania spoločnosti. V roku 2014 bola v spoločnosti prevedená reštrukturalizácia, ktorá bola ukončená uznesením súdu a súčasne do závierky boli v zmysle uvedeného uznesenia vyúčtované záväzky vo výnosoch.

Imanie spoločnosti: (údaje v €)

Vlastné imanie spoloč	01. 01. 2014	- 482 942
	k 31. 12. 2014	2 991 790

Základné imanie spoločnosti	165 970
Fondy zo zisku	16 597
Výsledok hospodárenia minulých rokov	- 666 447
Výsledok hospodárenia bežného roka	3 475 670

Predmet činnosti spoločnosti podľa výpisu z obchodného registra zo dňa 10. 10. 2013:

Základným predmetom činnosti podľa výpisu z obchodného registra je činnosť vykonávaná v rozsahu predmetu činnosti zapísaného vo výpise OS Prešov Oddiel: Sro, . Vložka číslo: 1320/P.

Spoločnosť v základnom predmete činnosti má zapísanú činnosť:

- sprostredkovanie obchodu
- nákup a predaj tovaru v rozsahu voľnej živnosti
- sprostredkovanie dopravy a obchodu
- ubytovacie služby v rozsahu voľnej živnosti
- poskytovanie a sprostredkovanie služieb v rozsahu voľnej živnosti
- prenájom motorových vozidiel a nehnuteľností
- organizovanie kurzov, školení a seminárov v rozsahu voľnej živnosti
- pohostinská činnosť
- prevádzkovanie verejných toaliet
- prevádzkovanie odstavných plôch pre motorové vozidlá
- uskutočnenie stavieb a ich zmien
- prípravné práce k realizácii stavby
- prenájom hnutel'ných vecí

Spoločnosť v roku 2014 realizovala predmet činnosti v plnom rozsahu. Medzi významné akcie vo svojom objeme sa zaraďujú tieto zrealizované akcie:

- SO 02 Garážový dom – Bytový komplex Polyfunkčné centrum CORRIB Poprad
- Výrobná hala KVK Trenčín
- IEE Veľká Ida
- Michatek Michalovce
- Hala DC 7 Schenker
- P3 Lozorno DC4
- Výrobná hala F Slovaktual Pravenec
- Supermarket Tesco – Stará Ľubovňa
- Muller Textiles Myslina
- Tomra Senec DC8
- PLD Senec DC 7.2
- Maliarske práce v kanceláriách GOLDBECK
- Rekreačno-športovo-kongresový areál Šamorín
- IKD Košice
- Káblovod – Monolitické šachty
- Oprava a modernizácia Manželských internátov
- Rekonštrukcia Hasičskej stanice v Sobranciach
- Plaváreň na území mestskej časti Bratislava - Petržalka

Spoločnosť svoju činnosť realizuje v súlade zavedenej a udržiavanej certifikácie:

- systému environmentálneho manažérstva – ISO 14001
- systému manažérstva bezpečnosti a ochrany zdravia – ISO 18001
- systém manažérstva kvality

Vybrané ukazovatele spoločnosti (údaje v €)

	Rok 2010	Rok 2011	Rok 2012	Rok 2013	Rok 2014
Pohľadávky	686 068	1 083 890	2 410 772	3 354 085	3 084 795
Záväzky	1 169 943	1 814 948	3 066 415	5 059 564	989 804
Z toho:					
Bankové úvery	272 182	327 757	400 814	411 289	409 199

Organizačná schéma spoločnosti:

Orgánmi spoločnosti sú: a) valné zhromaždenie  
b) štatutárny orgán

Základné imanie: 165 970,- Sk zapísané a splatené  
Štatutárny orgán: Peter Ciuprik

Audit za rok 2014 vykonala audítorská spoločnosť AV Audit, s. r. o., Karpatská 2448/16, 052 01 Spišská Nová Ves, licencia ÚDVA 345, zodpovedný audítor - Ing. Angela Vysopalová, PhD., číslo licencie SKAU 307

## Finančná situácia a údaje z ročnej účtovnej závierky spoločnosti (údaje v €)

### Prehľad pohľadávok

	2011	2012	2013	2014
Celkom	1 083 890	2 410 772	3 354 085	3 084 795

### Prehľad záväzkov

	2011	2012	2013	2014
Záväzky celkom	1 814 948	3 066 415	5 059 564	989 804
Z toho: záväzky OS	1 353 759	2 524 657	4 241 817	301 402
Záväzky voči spol.	1 259	1 237	1 252	1 269
Záväzky voči zam.	10 905	11 678	11 882	11 131
Záväzky zo SZ	6 816	7 014	7 427	7 040
Daňové záväzky	22 140	1 622	126 296	2 471
Ostatné záväzky	44 327	49 906	71 124	29 459
Bankové úvery	327 757	400 814	411 289	409 199

### Údaje z výkazu ziskov a strát (v €)

	2011	2012	2013	2014
Tržby za pred. tov.	15 856	10 421	319 819	124
Náklady na PT	9 703	6 864	315 328	34
Obchodná marža	6 153	3 557	4 491	90
Tržby za predaj VV	3 235 411	4 614 736	5 327 325	5 489 388
Aktivácia	6 613	4 116	6 573	5 894
Výrobná spotreba	2 786 297	4 211 755	5 560 097	1 992 368
Pridaná hodnota	521 880	410 654	- 228 281	151 659
Osob. náklady	241 220	252 324	265 355	258 668
Dane a poplatky	7 042	11 082	10 472	9 037
Odpisy	155 790	141 905	132 552	94 536
Tržby z pred. maj.	4 218	75 954	39 382	124
ZC pred. maj.	3 510	14 940	39 285	145
VH z HČ	50 652	56 139	- 819 023	3 497 020
VH z fin. operácií	- 34 798	- 36 339	- 36 421	- 21 350
Daň z príjmov	4 780	4 740		
VH po zdanení	11 744	15 060	- 855 444	3 475 670

Údaje zo súvahy ( v € )

Popis/obdobie	2011	2012	2013	2014
A k t í v a	2 374 387	3 640 914	4 576 622	3 964 233
Neobežný majetok	698 669	647 259	697 773	425 524
Obežný majetok	1 665 938	2 985 157	3 873 719	3 535 493
Z toho zásoby	211 948	386 337	151 967	149 237
Pohľadávky dl.	298 771	143 636	338 709	285 186
Pohľadávky krátk.	1 083 890	2 410 772	3 354 085	3 084 795
Finančné účty	71 129	44 412	28 958	16 275
Časové rozlíšenie	9 780	8 498	5 130	3 216
P a s í v a	2 374 387	3 640 914	4 576 622	3 964 233
Vlastné imanie	509 130	499 122	- 482 942	2 991 790
Z toho: ZI	165 970	1 65 970	165 970	165 970
Výsled.hosp. b.r.	11 074	15 060	- 855 444	3 475 670
Krátkodobé záväzky	1 443 121	2 615 829	4 618 372	352 772
Bankové úvery	327 757	400 814	411 289	409 199

Zhodnotenie činnosti spoločnosti v účtovnom období roku 2014 .  
 Spoločnosť vykazuje za rok 2014 zisk vo výške 3 475 670 €, ktorý bol dosiahnutý predovšetkým vyúčtovaním záväzkov, ktoré vyplývali z reštrukturalizačného plánu na účet ostatných výnosov, ktoré sú od dane z príjmov oslobodené.  
 Spoločnosť sa týmto dostala do priaznivej ekonomickej situácie.

Správa audítora spoločnosti – AV Audit, s.r.o., Karpatská 2448/16, 052 01 Spišská Nová Ves, číslo licencie ÚDVA, zodpovedný audítor Ing. Angela Vysopalová, PhD., číslo licencie 307, Karpatská 2448/16, 052 80 Spišská Nová ves vo svojej správe k závierke za rok 2014 konštatuje, že údaje účtovná závierka zobrazuje majetkovú a finančnú situáciu ako i výsledok hospodárenia v súlade so zákonom o účtovníctve.

V Starej Ľubovni dňa 6. 07. 2015

